

【美联社纽约一月十四日电】柬埔寨的诺罗敦·西哈努克亲王今天住进了伦诺克斯山医院，医院的一位医生说，西哈努克住院是由于“过度的紧张和疲劳”。

医院治疗部主任迈克尔·布鲁诺说：“为了慎重起见，所以让他住院。”没有立即透露有关西哈努克状况的进一步详细情况。

北京有的是时间
俄国人怒气冲冲，大打出手，总算为自己赢得了几分；中国人暂时是丢了面子。但北京有的是时间，有的是地盘，或许不久就有力量。从

西德《德意志报》文章《最后中国会更强大》

说从表面看现在似乎形成了对华包围圈，但九亿人口的中国是孤立不了的

【本刊讯】西德《德意志报》在一月份最近的一期上刊登一篇由彼得·朔尔一拉陶尔撰写的文章，题为《最后中国会更强大》，副题为《西方和金边》，摘译如下：

随着莫斯科的盟友越南对金边的占领，苏联和中国之间的那种孕育着的冲突现在已变成了毫不留情的斗争了。俄国人借助于他们的越南“打手”向毛泽东的继承人证明，俄国人并不是“纸老虎”。

克里姆林宫在进行威胁，西方感到，这两个共产党大国使它们面临着一种选择：究竟对谁更亲一些。这个问题肯定是在安的列斯群岛的瓜德罗普召开的四国首脑会议上的一个重要议题。在过去的几个月里，克里姆林宫没有少发出警告和威胁。俄国人在必要的情况下，想用恫吓的办法，使西方国家不干任何有利于加强中国军备的事情，这对俄国人来说绝不是件开玩笑的事。

西方盟国对这种大量的外交上的交涉所作出的反映当然会是五花八门的。如果要抉择的话，联盟最薄弱的地方现在是、而且今后也仍然是德意志联邦共和国。波恩将不能承担向中华人民共和国提供军事上的专门知识的后果，更不能承担提供已制成的武器系统的后果了。

然而德国人却不应该因此而以任何一种方式来妨碍自己同中华人民共和国发展友好关系、加强经济交流。德国人出于保存自己的原因，把同北京作军火生意看作是一种“忌讳”，然而不应把波恩和北京之间的文化和工业关系的加强加以限制。

目前，美国的情况则完全不同。基辛格前不久在同法国电视台记者谈话时指出，对华盛顿来说，因为可能遭到苏联的“否决”而使华盛顿向

中国出口武器的政策受到妨碍，这是不可能的。很显然，克里姆林宫认为使用武力能够取得重大的胜利。继安哥拉和埃塞俄比亚之后，继南也门和阿富汗之后，现在又来了个柬埔寨。卡特总统对这一连串的失败负有完全的责任，如果在金边被占领之后卡特总统还打算对中国实行武器禁运的话，那么人们就必然紧张地等待着看俄国人下一次又从哪里下手。有谁能不一下子就想到了伊朗呢？

美国立刻同中国进行包括军事方面的技术合作，这是符合整个西方世界的利益的。如果苏联试图进行可能的讹诈的话，那就要用有力的反措施把它顶回去。如果莫斯科坚持回到“冷战”时期的那种互相论战状态，而且在波斯湾地区或者非洲之角继续有计划地联合第三世界所有的革命力量阴谋反对西方的话，那么美国这个核大国就可以转而系统地支持在军事上加强中国，必要时甚至大力帮助中国来这样做。至迟到这种时候就将表明，美国、西欧、日本和中国之间这种事实上的联盟，从长远观点来看就要比苏联的力量大。

从表面上来看，现在似乎已经形成了对中国的包围圈。然而有九亿人口的中国是不能孤立得了的。越南人靠着其苏联盟友在装备技术上的优势来向它的这个大邻国挑衅，并且欺侮它，这种冒险几乎使人迷惑不解。

越南的这种妄自尊大必然引起泰王国的严重不安。东盟集团对河内的同情也可能会丧失殆尽。

柬埔寨曾指责苏联作战人员和顾问参加了这场柬埔寨战争。

【法新社曼谷一月十四日电】越南第十师的一些坦克今天到达距泰国边界不到五公里的地区。

同柬埔寨有联系的消息灵通人士说，一些装甲车已弄上柬埔寨人民共和国的标记，士兵们也穿上了新服装。

最近的大规模战争，发生在马德望地区。难民们说，红色高棉的战士用广播喇叭敦促靠近柬埔寨边界的村民参加反对越南侵略者的“人民斗争”。

据一位可靠人士说，红色高棉人最后离开了那里，前往西南部和大美莫山脉，民主柬埔寨政府的总部设在那里。据柬埔寨电台说，与此同时，老挝向金边派了大使，据料越南总理范文同不久将去金边。

近已调往柬埔寨，或许让他们充当占领军，或者以他们来证明这场战争完全是柬埔寨的事情。

泰国一位分析家说，柬埔寨西北部边界的调动十分频繁，难以弄清楚，西北部边界地区是波尔布特军队最后一个主要立脚点，波尔布特军队曾经到过大约八万至十万人。目前实际兵力不得而知。

泰国总理江萨今天否认了外国通讯社的一些消息，即前主席乔森潘已经秘密获准经过泰国前往中国。

今天据一名逃出来的军人在边界上对盘问他的人说，在西北部打仗的时候，他见到有“白皮肤的外国人”在开越南坦克。过去，柬

南军队只控制了仅仅一辆坦克能通过的线路”。随着战斗越来越逼近泰国的边界，正在密切注视着这场战斗的泰国情报机构人士说，马德望已经落到了越南人的手里，但是一些守军已经“化整为零”，他们正在反击胜利者。

这些泰国人士说，越南军队正在直接逼近泰柬边界的波贝城——波贝现在还掌握在前政权的手里，它是泰国和柬埔寨人之间的一个联络点。但是，这些人士和西方分析家都指出，在调来柬埔寨新政府的军队发动进攻之前，越南军队可能不会进攻波贝。

西方人士说，居住在南越——下高棉——的居民组成的十个营最

【本刊讯】美国《纽约时报》一月十四日刊登马尔科姆·布朗发自联合国的一篇专稿，题为《在安理会发言的国家一致攻击河内》，摘译如下：

非洲和亚洲的国家今天同中国和西方国家一起谴责越南这个曾经是第三世界的宠儿对柬埔寨的侵略，表现了少有的一致。

人们在安理会上一个紧接着一个发言，要求越南立即撤出它的军队。越南的辩护人看来只有它的主要后台苏联及其阵营的成员。

但是，许多代表在过去的一周中和今天的发言都清楚地表明，越南遭到失败，而苏联承受了其中的一大部分。

新加坡许通美的发言是最有力的发言之一，他指责越南不守信用。他指出，不到三个月以前，越南总理范文同对东盟成员国——新加坡、印度尼西亚、马来西亚、菲律宾和泰国——进行了友好访问。

范文同对这些国家说，“越南尊重不干涉其它国家内部事务的原则。

越南不破坏东南亚其它国家的主权、独立和领土完整”。许通美接着又说：

“当时新加坡领导人说，我们期望越南能言行一致。我们现在遗憾地说，由于越南武装干涉柬埔寨的内部事务，我的国家和东南亚其它国家十分怀疑越南讲话的可靠性和它的用心。”

新加坡代表说，越南只有“立即无条件地”撤出它的军队，才能重新得到世界的信任。赞比亚、加蓬、葡萄牙、马来西亚和新西兰发言的内容也对越南作了类似的批评。由于苏联代表团肯定会对这样的提案投否决票，一些不结盟国家一直在起草另外的提案，据悉，这些提案将笼统地批评入侵和外国干涉，但不具体点越南的名。

昨天，在劳尔把西哈努克亲王说成是“歌剧中的王子”之后，西哈努克亲王称古巴领导人卡斯特罗是一个“歌剧中的总理”，只会“讲苏联的那一套”，而从不“讲古巴的那一套”。古巴代表气得发抖了。

大会预定在星期一举行会议。虽然大会议程是考虑联合国的经费问题，但是西哈努克亲王希望有机会在大会上提出他的要求而且可能找到一个借口来这样做。安理会辩论预料还会在下周继续进行好几天。

亲王承认，安理会不象会就柬埔寨问题采取什么行动，但是他说，只要能够在这里让公众听取柬埔寨的意见，那么就对它是有益的。

美专稿

《在安理会发言的国家一致攻击河内》

说亚非国家和西方同中国一道谴责越侵略柬埔寨表现了少有的一致

美联社报道

柬军队在一些地区顽强反击越侵略军

说越南把南越下高棉人组成的十营军队调往柬埔寨；越军在许多地方只控制仅一辆坦克能通过的线路

【美联社曼谷一月十五日电】据报道，越南的坦克和步兵今天已经到了离泰国边界不到二十公里的地方。他们已夺取了所有大城镇，在三周内差不多就完成了穿过整个柬埔寨的五百公里的闪电战。

但是，泰国和西方人士说，有越来越多的迹象表明在某些地区展开了顽强的反击，先前坦克或机械化的步兵部队曾冲过或者是绕过其中一些地区。

据西方的可靠消息说，被击溃的金边政权的部队还在向西南部的山区撤退，可能越过这个地区的沿海岛屿以建立重新补给或指挥基地。

一位分析家说：“当前，在许多地方，越

美《纽约时报》发自莫斯科的专稿

《苏联助手说由于邓访美，勃列日涅夫推迟访美》

【本刊讯】美国《纽约时报》一月十二日刊登惠特尼发自莫斯科的一篇专稿，题目是《苏联（勃列日涅夫）的助手们说由于邓（小平）访美，勃列日涅夫将推迟访美》，摘译如下：

苏联高级官员们第一次承认，勃列日涅夫将推迟他本月对美国的访问，以避免中国副总理邓小平早些时候的访问抢了他的戏。

这位中国领导人定于一月二十九日开始进行一次从海岸到海岸横跨美国的旅行。

原来估计，如果万斯国务卿和苏联外长葛罗米柯在圣诞节前夕在日内瓦完成一项限制战略武器条约的草拟工作，勃列日涅夫将于本月访问美国。

这些苏联官员否认，日内瓦会谈发生问题是由于他们担心美国同中国的关系。但是，其中有一位官员在提到勃列日涅夫的时候说：“如果你们认为你们可以在邓访美之前邀请我们的总书记访问华盛顿，你们把我们当成什么入了？”

勃列日涅夫的助手们所说的话以及这位苏联领导人本人在昨天会见六位美国参议员时所说的话清楚地表明，莫斯科仍然把它同美国的关系看作是世界事务中

的决定因素。

苏联显然不同意华盛顿的如下看法，即美国承认中国将导致世界政治关系的重新组织。苏联官员们显然感到高兴的是，苏联帮助越南于上周末推翻了中国支持的柬埔寨波尔布特政府是继美国承认中国之后对北京的一个间接打击。

他们说，现在，他们想等着看看邓在他访美结束之后会带些什么回国，然后再把苏联的威信押在勃列日涅夫的华盛顿之行上面。

万斯的一些顾问上月说，俄国人由于对卡

特总统决定同中国建交表示担心，显然已决定推迟签署一项限制战略武器协议。

苏联官员们承认，他们确实深感忧虑，但这并不影响苏美军备谈判。有一位官员在谈到卡特总统的国家安全顾问布热津斯基（这里不信任他）的时候说，“我们认为打‘中国牌’是布热津斯基路线”。美国曾暗示苏联出于某种原因支持伊朗反国王的起义，这里把这种暗示也归咎于布热津斯基。

一位苏联官员说，“我们和你们一样关心

伊朗的稳定”，并指出，苏联也靠伊朗进口一部分天然气。他说，“你们把国王武装到牙齿，我们容忍了，因为我们知道伊朗石油对美国来说是何等重要。但是，如果你们想通过政变让伊朗军人掌权，那我们就不能容忍在同我们边界接壤的国家发生那样的事。”这位助手说，如果美国派军舰去伊朗沿岸，那莫斯科也是会生气的。

俄国人显然认为，美国抗议越南侵略柬埔寨，是为支持失败的柬埔寨政府的北京的利益故作姿态。

卡拉汉坐守办公室注视英国罢工动向

合众社说这是一九七四年煤矿工人罢工以来工业最不幸的景况，那次罢工迫使希思下台

【合众国际社伦敦一月十四日电】卡拉汉首相今天一整天都坐在他的办公桌旁等候每小时送去的关于罢工的消息。报纸说，这些罢工正在迫使英国随着每分钟的消逝而陷入“更深的混乱”。

由于周末狼狈不堪，因此也命令所有高级大臣工作。《星期日电讯报》说，这种情况是“自从一九五六年苏伊士运河危机以来所仅见”。

卡拉汉政府面临着三个单独的罢工，其中

任何一个实际上都足以使英国陷于瘫痪：

——十万卡车司机进行罢工，使向工厂运送的物资和供给的一些食品无法运去。

——两万八千名火车司机罢工，这个罢工将使国营铁路的所有交通每星期二和星期四陷于停顿。

——人数有波动的一批油槽汽车司机罢工，迫使北爱尔兰处于紧急状态。

除了所有这些外，由于六百名供水的工人罢工，北英格兰一百多

万人家里没水可用，或者只能得到污染的水。

所有这些总起来意味着，这是自从一九七四年煤矿工人罢工以来工业最不幸的景况。一九七四年那次罢工迫使英国每周只工作三天，并且使希思首相的保守党政府下了台。

英国港口至少有一百艘船搁浅。报纸说，由于缺乏纸张，它们将不得不关门。食品生产商说，到本周末，他们百分之七十的生意可能停业。工业方面解雇工人是整批地解雇。

美刊文章《拯救英语》

说美国举国上下正在积极抢救被糟蹋得不成样子的英语

【本刊讯】《美国新闻与世界报道》一九七八年五月一期刊登一篇题为《拯救英语》的文章，摘译如下：

从白宫到学校的教室，美国举国上下正在积极努力抢救被糟蹋得不成样子的英语。

一九七八年三月，卡特总统命令联邦机关都要用“通俗英语”撰写政府规章。此后，抢救英语运动就开足了马力。卡特此举，与他所作的要使政府更容易为广大群众所了解的保证是一致的。公众经常指责联邦政府的官员们用玩弄文字的办法来掩饰他们的活动。

联邦政府的这一努力和大中小学的努力都是为了从幼儿园到成人，全面提高运用英语的水平。英语已经成为国际通用语言。以英语为第一语言的有三亿多人口，作为第二种表达手段的也有三亿多人口。全世界的民航人员、金融界人员、外交官和其他各界工作人员都使用英语。英语的使用范围远远超过了包括汉语在内的任何对手。虽然有九亿人讲汉语，但是除了中国人以外很少有人讲汉语。

正确的英语已经被那些养成懒散的表达习惯的美国人和对这种语言掌握得不确切的一些外国人弄得差劲了，致使学者们感到关切。在美国，人们经常把英语的堕落归咎于低劣的教学状况和电视的影响。电视使人不必非通过阅读就能了解

情况。

为了扭转英语衰败的趋势，美国政府开始鼓励那些指导写作和讲话简单明了的措施。

联邦官员们承认，改变旧习惯是不容易的。美国教育署长欧内斯特·博耶的经验就能说明这个问题。当博耶指出一个部下的一句话不明确时，对方回答说：“是，我们必须凡人化一点”——这话正确的说法应当是必须以大众化语言表达思想。

许多学校由于对英语衰败感到不安，又开始强调应当学习语法和拼写了。大学入学英语考试分数下降，许多被认为是受过良好教育的人写的文章中有语法错误和一些中学毕业生不识字的情况就说明这个问题多么严重。

有几个州已经实行了学业考试制度。学生的基本知识考试合格才能从中学毕业。少数大学也开始实行这种考试制度。华盛顿地区的美利坚大学要求学生在阅读和写作考试及格后才能取得毕业证书。

文盲大学生 一些大学在发现有的学生几乎是文盲之后，加强了对新生学习写作的要求。一位前大学英语教师举出了一年级大学生写作中的

【路透社布鲁塞尔一月十二日电】美国军方人士今天说，本周末将把一万四千名美军运到欧洲，以便检验美国在一旦发生危机时向其北约盟国迅速增兵的效能。

这是第一次在冬季（而不是在秋季）举行“部队重返德国”演习，目的是要在欧洲冬季的艰苦条件下训练美军。

过些时候，总共将有四万三千五百名美军（包括空运来的这一万四千名在内）参加在西德举行的这次代号为“可靠的哨兵”的陆上演习。

演习将自一月三十一日至二月七日举行，这也将是苏联和捷克斯洛伐克在邻近的捷克斯洛伐克举行“友谊-79”演习的时间。苏捷联合演习有二万六千人参加。

美国军方人士说，“可靠的哨兵”演习将在德国南部地区举行，从北面的巴登-符腾堡州到东部的巴伐利亚州。西德、卢森堡、加拿大、英国和荷兰也将派小批部队与美军一道演习。

西德政界人士对搞大规模军事演习的价值提出异议。

他们认为，举行这种演习会使人产生西方好战的印象，可能影响缓和。

他们还抱怨这种演习会给西德带来不便，并造成财产上的损失。

北约盟军最高司令黑格将军在宣布在冬季举行“部队重返德国”演习时强调指出，这个决定是几年前作出的。

美联邦调查局声称

要对我留学生加强“反情报活动”

【美联社华盛顿一月六日电】美国联邦调查局局长说，他预期美中之间的新关系将使大量共产党情报人员进入美国，他的机构准备应付这个问题。

联邦调查局局长威廉·韦伯斯特今天说，联邦调查局已在加强它的反特情报力量，以应付预料会出现的收集情

报活动，特别是共产党中国情报人员以学生身份作为掩护的情报活动。

博因顿说，加强保安工作“丝毫也不违背政府的政策”。这位发言人说：“这只是表明，我们对由于同共产党中国人建立正式外交关系而可能产生的任何反情报问题是有戒备的。”

一个例子：他说：“因为萨利和乔治两人已把恋爱放下，故而这场爱情游戏覆没了。”这位讲师说，她认为那个学生是想说萨利和乔治两人的关系吹了。

有些学校不仅加强了对一年级大学生的英语教学，而且设立了高年级学生的必修写作课程。密执安大学就设立了这门课程，因为许多教师感到，如果不这样办，很多有才华的学生却不能写出章法好、逻辑性强的文章来表述自己的思想。新泽西州葛拉斯堡罗州立大学英语教授理查德·米切尔创办了一个名为《地下语家》的刊物，专门嘲笑大学校长和管理人员的那些华而不实或混乱不堪的文章。

记者也在努力改进写作质量。美国报纸主编协会建立了写作质量比赛制度。《圣彼得堡时报》雇用了一位英语教授同该报记者一道工作。

但是，也有一些持怀疑态度的人不相信这个问题如此严重。

无论是一种危机还是一个普通的问题，许多专家认为，不知道如何正确使用英语的美国人实在太多了。他们之所以特别担忧，还因为许多家长在家里不念书给孩子们听，他们自己也不读书看报。

现代语协会尼尔说：“阅读与写作水平将继续下降，除非有一天整个社会以实际行动向人们表明，运用语言的艺术是重要的。”

北约将在西德举行「部队重返德国」演习

美将把一万四千名美军运到欧洲 以检查危机发生时 美向北约盟国迅速增兵的效能

香港《镜报》刊登洁蒂文章 《江西行脚》

谈江西旅游业存在的问题 说安源、萍乡工业污染严重

【本刊讯】香港《镜报》月刊一月号刊载署名洁蒂的文章，题为《江西行脚》，摘转如下：

国庆节，我们从庐山赶到南昌。江西省外事办公室，南昌市外事办公室的两位主任抽空来和我们座谈，征询对这次旅行、对江西旅游事业的发展前景的意见。但时间匆促，很多疑问也一时没考虑深透。在此谈谈这半个多月的行程，是有必要的。

灰色的安源 在江西的旅程中，第一站是萍乡、安源煤矿。

安源产煤，也许是由于工业污染吧。萍乡市的道路，甚至空气也是灰黑的。一天不洗头，就能感觉到头发粘满了煤灰。在这种空气中生活的工人，健康能得到什么保障呢？

萍乡市有一座不太大的人民公园，一些高台的建筑已残缺不全了，所以人们能见的只是灰蒙蒙的一片。一片灰之中，却有瞩目的告示——不准随地大小便的布告，违者要罚款、要公开写检讨，可是，我们还是在离公园公厕不远的地方，发现了随地便溺的痕迹……

两点一线的参观 离开安源后，我们到过的地方还有莲花县、永新县、宁冈县、茅坪、泰和和吉安。在这些参观点中，我们每天来去在宾馆（或招待所）、纪念馆（或旧居旧址）之间，这样的两点一线的参观，实在是很呆板。

在参观的过程中，既接触不到群众，又看不到工农业发展情况，实在叫人感到纳闷。江西到底发生了什么不方便外人接触的事情？还是一下子觉得自己什么也不如外国了，从而就自卑起来，不让人家细看呢？整个旅程，就这样地叫人感到隔膜，缺少了一种亲切的感觉。

广州女接待员乘机抢购嫁妆 由于和普通人民接触得少了，这就令人更加留心身边的接待人员。在广州的时候，省办公厅已派了两位干部来作陪，协助我们与各单位的联系。到了安源，南昌市又派出了一位接待科科长、一位医生一起来接待我们。再加上一些地方的接待人员，三位司机，在我们旁边就经常有十位国内的工作人员相伴。

这些相伴的工作人员，比过去有很大的不同，就是敢于说话，敢于提问，由国内外情况到

个人的生活和历史，一般都可畅谈。

陪同我们的有位广东姓劳的女干部，三十来岁，过去是个游泳运动员，年底就要结婚，嫁给一个举重运动员。也许因为这个缘故，沿途竟兼任起采购员来了。一次，我们在一个火车站小休，她向车站的小卖部买一条（即十包）银球香烟。车站售货员发现她是国内的干部，向她解释，说那只是一个小小乡的小卖部，货品要供应来往的旅客，不能一下子卖给她那么多。她竟心有不甘，愤愤然地托我们一位团友，代她硬购了十包才算数。继后，在沿途的百货大楼、友谊商店等，她还是努力搜购，由鱿鱼、棉织品到药材瓷器，无所不买，真不知她的任务是为香港团友服务，还是为自己办嫁妆！

随团的医生有两位，一位由安源陪着我们到南昌。在这一星期中的接触，她负责细致，工作是感人的。有一次，团里有个同伴患了类似感冒的气候病，她除一般的诊治外，临睡前，还把自己的房号告诉病人和团长，说有事可随时找她，用不着客气。

随行南昌女医生竟不带药箱 但到南昌后，却换了一个较年青的女医生。她从一开始，就夸夸其谈地说她父亲是延安时期的老干部，所以她的名字叫延兵；又说她不曾上山下乡，一直留在城市，以此炫耀自己享有高干子弟特权，使人听后心中不是味儿。更令人反感的是：当大家在庐山攀峰越涧地游玩时，她作为随队的医生，竟只顾游山玩水，吃喝赏景；连药箱也不带。要是香港团友摔伤或突然患病，她该用什么跟人治病呢？这实在太不负责任了。

还有一点是颇为特别的：以前返中国旅行，接待人员都很客气，请他们一起拍照，总是婉言推辞，估计是不想我们破费代为冲洗，为我们设想得周到。但这次有的接待人员却恰恰相反，不但“热心”地跑来和我们合映，甚至屡屡主动要求团友为他们拍照，然后留下地址，要团友回港后把彩色照片寄给他们。从拍照一事的前后对照，我们可否看出中国旅游从业员的素质和作风，已产生了变化了？

两元早餐吃罐头杂菜 江西要大力发展旅

游，这是可以肯定的。但是，服务水准不够，始终是一大阻力。庐山本是一个很好的旅游胜地，但招待所浴室只供应灼手的热而没有冷水，洗澡时要在浴缸中先放热水，然后待它稍凉后才能洗澡，真是天大的笑话！每人两块钱人民币的早餐，六十年代时已可享受许多顿美味丰盛的粥点，但这次却出奇地粗劣，只是四小碟罐头杂菜心、罐头烤麸，胡桃酥之类。

游客被围世所罕见 作为一个普通游客，走到街上，竟有过百人追看，可以说是世界上罕有的。在德安县时，那景象更是令人吃惊：挤得水泄不通的围观的人面无表情，目光呆滞，既不表示欢迎，又不似有恶意，但却叫人难受。

有人认为江西要发展旅游，最好在庐山装上现代化的吊车，我看问题不在于交通工具是否现代化，当务之急是改进服务水平，以诚恳、老实的作风待人。如果照目前的服务水准，一般海外游客哪儿会感到物有所值？他们会想：花同样的旅费，可以到星马泰甚至台湾去玩个痛快，何必到庐山去啃胡桃酥？打这种算盘的人多了，中国旅游业不受影响才怪哩！

香港《镜报》载文说

海关人员应提高知识水平和政策水平

【本刊讯】香港《镜报》月刊一月号刊载一篇短文，转载如下：

深圳的中共海关应该提高两个“水平”：一是知识水平，二是政策水平。这是中共“四化”形势的需要。由于海关人员的知识水平和政策水平有限，有时不仅得罪了旅客，而且还损害了国家的声誉。

有一港客，给内地亲人带一些画画用的水彩。海关人员把水彩当作“高级化妆品”来抽税。海关的知识水平（包括有关外国的知识）实在太贫乏了。水彩跟化妆品是两种风马

牛不相及的产品。

另外，约一年多以前，有一美籍华人（科学家）兴高采烈地从美国带来了自己的一项发明献给中国，到了深圳就卡上了。主要原因是，海关人员的身上还有四人帮的流毒外，“敌情”观念也很“强”。对那位科学家带来的发明不但看不懂，而且也瞎猜疑，于是不准进口，经过一番周折之后，打了报告给中央，问题才得到解决。

海关关员不能成为不学无术的“机械人”，应该成为掌握现代知识和政策的人。

今后。

亚罗：很难全面地赞同您的意见。因为发现与应用之间的时间差与二百年前相比是迅速地缩短了。

列昂节夫：实现通过核聚变大量生产比较便宜的能源恐怕得在五十年以后。这将给人类的技术与生活的质量带来令人难以置信的严重影响。

江崎：在展望未来时，有这样一种乐观的看法，认为今后飞跃的发现与发明达到实际应用就会使人类的生活富裕起来。然而，在另一方面，也有一种悲观的看法，认为人们将为自己制造出来的东西所烦恼。不论哪种看法，对科学技术的发展都必须明确地规定下来优先顺序。这就需要作出价值判断。

亚罗：我有同感。我认为，科学技术的发达与人类的进步是同义语。因为它是有助于人类生活提高的唯一道路。

另一方面，我认为，为了使人类能够利用进步，就必须受教育。否则，进步将带来危害。

列昂节夫：在使人们越来越幸福的问题上，我特别重视变化的过程。满足感乃至充足感是由前进产生的。当工人知道生活水平日益提高以后才会觉得幸福。我想科学家感到幸福也不是从知道特定的事实以后，而是为发现了新的事实而高兴。

日《读卖新闻》社在美邀部分诺贝尔奖获得者举行新年座谈

《展望走向富有人性的社会的二十一世纪》

【本刊讯】日本《读卖新闻》一月一日刊登该报驻纽约编委的一篇报道，题为《展望走向富有人性的社会的二十一世纪——三位诺贝尔奖博士新年座谈会》，摘译如下：

在迎接一九七九年之际，读卖新闻社在纽约邀请日美诺贝尔奖获得者三位博士进行了新年座谈，题目是《致力于更富有人性的社会》。出席座谈会的有从事物理学研究又获得医学、生理学诺贝尔奖的亚罗女士、获得诺贝尔经济学奖的世界著名的列昂节夫博士、还有以发明“江崎二极管”而著名的获得诺贝尔物理学奖的江崎玲于奈博士三人。医学、经济学、物理学这三大部门的“世界头脑”聚集一堂。三人一方面展望今后还剩下二十来年的二十一世纪，另一方面又把焦点集中在与将来的人类社会的质量有关的各种问题、特别是科学技术与进步、经济体制与社会公正、生命与社会、教育、女性的新作用这五个问题，互相坦率的交换了意见。

问：还剩二十几年就进入二十一世纪了。在这之前，科学技术、经济、医学将有多大发展呢？

江崎：人们都把科学技术作为一句话来说，我想把这两个词在某种程度上分开来考虑。应用科学的东西是技术。可是，这种应用为社会需要所

左右。也就是说，技术是联系科学与社会的桥梁。那里纠缠着我们的梦想与乌托邦，夹杂着价值观。具体地说，可以设想在天体建设殖民地这种宇宙的开发和大规模的海洋开发。另外，电子计算机把人们从繁琐的事务中解放出来，以从事更富有创造性的艰巨的工作，使提高生活的质量变得可能。把三百年前同两千年前相比较，贵族暂作别论，庶民的生活没有什么大的差别。然而，把现代同三百年前比较，由于工业化而发生了巨大的变化。人们的平均寿命也延长了。至少可以说，在工业先进国家，人们的基本要求得到了满足。我想，待到纪元二〇〇〇年，人们的更高的要求将得到满足，将会实现更富裕的质量更高的社会。

亚罗：人类由于在约四十年前发现了核裂变才掌握了原子能，特别是由于发明和改良了晶体管，才能使人在月球上着陆。然而，与这两大发明相匹敌的科学上的发明在过去十年乃至二十年有过吗？为了考虑二十年以后，就必须了解这一

点。

江崎：即使没有那样巨大的发明与发现，总之，世界上每年都投入一千亿美元以上的资金进行科研，可以认为，其结果，使自然科学和进步继续下来了。例如由于超大规模集成电路制造技术的进步，所以使每个半导体元件成功地缩小到数微米，即细菌一样大小。这是人类制造的最小的装置。将来可能会制造出更加微小的东西来。这种技术正在给电子学以巨大的影响，也将适用于其它领域。此外，倘若能使超导在常温状态下实现的话，那么，就能大幅度地节约能源。这虽然似乎不可能实现，但也不能说绝对不可能。

列昂节夫：据说，过去每个时期的纯科学，在二十年后就变成应用科学，这种应用科学在二十年后又变成大规模的应用技术。在每个转换期间所经过的时间并不一样。从现在到五十年后，为人类所利用的大部分技术现在业已存在。假如一切科学发明现在都停止了，那么，受到深刻影响恐怕得在很远的

香港《镜报》刊登洁蒂文章 《江西行脚》

谈江西旅游业存在的问题 说安源、萍乡工业污染严重

【本刊讯】香港《镜报》月刊一月号刊载署名洁蒂的文章，题为《江西行脚》，摘转如下：

国庆节，我们从庐山赶到南昌。江西省外事办公室，南昌市外事办公室的两位主任抽空来和我们座谈，征询对这次旅行、对江西旅游事业的发展前景的意见。但时间匆促，很多疑问也一时没考虑深透。在此谈谈这半个多月的行程，是有必要的。

灰色的安源 在江西的旅程中，第一站是萍乡、安源煤矿。

安源产煤，也许是由于工业污染吧。萍乡市的道路，甚至空气也是灰黑的。一天不洗头，就能感觉到头发粘满了煤灰。在这种空气中生活的工人，健康能得到什么保障呢？

萍乡市有一座不太大的人民公园，一些高台的建筑已残缺不全了，所以人们能见的只是灰蒙蒙的一片。一片灰之中，却有瞩目的告示——不准随地大小便的布告，违者要罚款、要公开写检讨，可是，我们还是在离公园公厕不远的地方，发现了随地便溺的痕迹……

两点一线的参观 离开安源后，我们到过的地方还有莲花县、永新县、宁冈县、茅坪、泰和和吉安。在这些参观点中，我们每天来去在宾馆（或招待所）、纪念馆（或旧居旧址）之间，这样的两点一线的参观，实在是很呆板。

在参观的过程中，既接触不到群众，又看不到工农业发展情况，实在叫人感到纳闷。江西到底发生了什么不方便外人接触的事情？还是一下子觉得自己什么也不如外国了，从而就自卑起来，不让人家细看呢？整个旅程，就这样地叫人感到隔膜，缺少了一种亲切的感觉。

广州女接待员乘机抢购嫁妆 由于和普通人民接触得少了，这就令人更加留心身边的接待人员。在广州的时候，省办公厅已派了两位干部来作陪，协助我们与各单位的联系。到了安源，南昌市又派出了一位接待科科长、一位医生一起来接待我们。再加上一些地方的接待人员，三位司机，在我们旁边就经常有十位国内的工作人员相伴。

这些相伴的工作人员，比过去有很大的不同，就是敢于说话，敢于提问，由国内外情况到

个人的生活和历史，一般都可畅谈。

陪同我们的有位广东姓劳的女干部，三十来岁，过去是个游泳运动员，年底就要结婚，嫁给一个举重运动员。也许因为这个缘故，沿途竟兼任起采购员来了。一次，我们在一个火车站小休，她向车站的小卖部买一条（即十包）银球香烟。车站售货员发现她是国内的干部，向她解释，说那只是一个小小的小卖部，货品要供应来往的旅客，不能一下子卖给她那么多。她竟心有不甘，愤愤然地托我们一位团友，代她硬购了十包才算数。继后，在沿途的百货大楼、友谊商店等，她还是努力搜购，由鱿鱼、棉织品到药材瓷器，无所不买，真不知她的任务是为香港团友服务，还是为自己办嫁妆！

随团的医生有两位，一位由安源陪着我们到南昌。在这一星期中的接触，她负责细致，工作是感人的。有一次，团里有个同伴患了类似感冒的气候病，她除一般的诊治外，临睡前，还把自己的房号告诉病人和团长，说有事可随时找她，用不着客气。

随行南昌女医生竟不带药箱 但到南昌后，却换了一个较年青的女医生。她从一开始，就夸夸其谈地说她父亲是延安时期的老干部，所以她的名字叫延兵；又说她不曾上山下乡，一直留在城市，以此炫耀自己享有高干子弟特权，使人听后心中不是味儿。更令人反感的是：当大家在庐山攀峰越涧地游玩时，她作为随队的医生，竟自顾游山玩水，吃喝赏景；连药箱也不带。要是香港团友摔伤或突然患病，她该用什么跟人治病呢？这实在太不负责任了。

还有一点是颇为特别的：以前返中国旅行，接待人员都很客气，请他们一起拍照，总是婉言推辞，估计是不想我们破费代为冲洗，为我们设想得周到。但这次有的接待人员却恰恰相反，不但“热心”地跑来和我们合映，甚至屡屡主动要求团友为他们拍照，然后留下地址，要团友回港后把彩色照片寄给他们。从拍照一事的前后对照，我们可否看出中国旅游从业员的素质和作风，已产生了变化了？

两元早餐吃罐头杂菜 江西要大力发展旅

游，这是可以肯定的。但是，服务水准不够，始终是一大阻力。庐山本是一个很好的旅游胜地，但招待所浴室只供应灼手的热而没有冷水，洗澡时要在浴缸中先放热水，然后待它稍凉后才能洗澡，真是天大的笑话！每人两块钱人民币的早餐，六十年代时已可享受许多顿美味丰盛的粥点，但这次却出奇地粗劣，只是四小碟罐头杂菜心、罐头烤麸，胡桃酥之类。

游客被围世所罕见 作为一个普通游客，走到街上，竟有过百人追看，可以说是世界上罕有的。在德安县时，那景象更是令人吃惊：挤得水泄不通的围观的人面无表情，目光呆滞，既不表示欢迎，又不似有恶意，但却叫人难受。

有人认为江西要发展旅游，最好在庐山装上现代化的吊车，我看问题不在于交通工具是否现代化，当务之急是改进服务水平，以诚恳、老实的作风待人。如果照目前的服务水准，一般海外游客哪儿会感到物有所值？他们会想：花同样的旅费，可以到星马泰甚至台湾去玩个痛快，何必到庐山去啃胡桃酥？打这种算盘的人多了，中国旅游业不受影响才怪哩！

香港《镜报》载文说

海关人员应提高知识水平和政策水平

【本刊讯】香港《镜报》月刊一月号刊载一篇短文，转载如下：

深圳的中共海关应该提高两个“水平”：一是知识水平，二是政策水平。这是中共“四化”形势的需要。由于海关人员的知识水平和政策水平有限，有时不仅得罪了旅客，而且还损害了国家的声誉。

有一港客，给内地亲人带一些画画用的水彩。海关人员把水彩当作“高级化妆品”来抽税。海关的知识水平（包括有关外国的知识）实在太贫乏了。水彩跟化妆品是两种风马

牛不相及的产品。

另外，约一年多以前，有一美籍华人（科学家）兴高采烈地从美国带来了自己的一项发明献给中国，到了深圳就卡上了。主要原因是，海关人员的身上还有四人帮的流毒外，“敌情”观念也很“强”。对那位科学家带来的发明不但看不懂，而且也瞎猜疑，于是不准进口，经过一番周折之后，打了报告给中央，问题才得到解决。

海关关员不能成为不学无术的“机械人”，应该成为掌握现代知识和政策的人。

今后。

亚罗：很难全面地赞同您的意见。因为发现与应用之间的时间差与二百年前相比是迅速地缩短了。

列昂节夫：实现通过核聚变大量生产比较便宜的能源恐怕得在五十年以后。这将给人类的技术与生活的质量带来令人难以置信的严重影响。

江崎：在展望未来时，有这样一种乐观的看法，认为今后飞跃的发现与发明达到实际应用就会使人类的生活富裕起来。然而，在另一方面，也有一种悲观的看法，认为人们将为自己制造出来的东西所烦恼。不论哪种看法，对科学技术的发展都必须明确地规定下来优先顺序。这就需要作出价值判断。

亚罗：我有同感。我认为，科学技术的发达与人类的进步是同义语。因为它是有助于人类生活提高的唯一道路。

另一方面，我认为，为了使人类能够利用进步，就必须受教育。否则，进步将带来危害。

列昂节夫：在使人们越来越幸福的问题上，我特别重视变化的过程。满足感乃至充足感是由前进产生的。当工人知道生活水平日益提高以后才会觉得幸福。我想科学家感到幸福也不是从知道特定的事实以后，而是为发现了新的事实而高兴。

日《读卖新闻》社在美邀部分诺贝尔奖获得者举行新年座谈 《展望走向富有人性的社会的二十一世纪》

【本刊讯】日本《读卖新闻》一月一日刊登该报驻纽约编委的一篇报道，题为《展望走向富有人性的社会的二十一世纪——三位诺贝尔奖博士新年座谈会》，摘译如下：

在迎接一九七九年之际，读卖新闻社在纽约邀请日美诺贝尔奖获得者三位博士进行了新年座谈，题目是《致力于更富有人性的社会》。出席座谈会的有从事物理学研究又获得医学、生理学诺贝尔奖的亚罗女士、获得诺贝尔经济学奖的世界著名的列昂节夫博士、还有以发明“江崎二极管”而著名的获得诺贝尔物理学奖的江崎玲于奈博士三人。医学、经济学、物理学这三大部门的“世界头脑”聚集一堂。三人一方面展望今后还剩下二十来年的二十一世纪，另一方面又把焦点集中在与将来的人类社会的质量有关的各种问题、特别是科学技术与进步、经济体制与社会公正、生命与社会、教育、女性的新作用这五个问题，互相坦率的交换了意见。

问：还剩二十几年就进入二十一世纪了。在这之前，科学技术、经济、医学将有多大发展呢？

江崎：人们都把科学技术作为一句话来说，我想把这两个词在某种程度上分开来考虑。应用科学的东西是技术。可是，这种应用为社会需要所

左右。也就是说，技术是联系科学与社会的桥梁。那里纠缠着我们的梦想与乌托邦，夹杂着价值观。具体地说，可以设想在天体建设殖民地这种宇宙的开发和大规模的海洋开发。另外，电子计算机把人们从繁琐的事务中解放出来，以从事更富有创造性的艰巨的工作，使提高生活的质量变得可能。把三百年前同两千年前相比较，贵族暂作别论，庶民的生活没有什么大的差别。然而，把现代同三百年前比较，由于工业化而发生了巨大的变化。人们的平均寿命也延长了。至少可以说，在工业先进国家，人们的基本要求得到了满足。我想，待到纪元二〇〇〇年，人们的更高的要求将得到满足，将会实现更富裕的质量更高的社会。

亚罗：人类由于在约四十年前发现了核裂变才掌握了原子能，特别是由于发明和改良了晶体管，才能使人在月球上着陆。然而，与这两大发明相匹敌的科学上的发明在过去十年乃至二十年有过吗？为了考虑二十年以后，就必须了解这一

点。

江崎：即使没有那样巨大的发明与发现，总之，世界上每年都投入一千亿美元以上的资金进行科研，可以认为，其结果，使自然科学和进步继续下来了。例如由于超大规模集成电路制造技术的进步，所以使每个半导体元件成功地缩小到数微米，即细菌一样大小。这是人类制造的最小的装置。将来可能会制造出更加微小的东西来。这种技术正在给电子学以巨大的影响，也将适用于其它领域。此外，倘若能使超导在常温状态下实现的话，那么，就能大幅度地节约能源。这虽然似乎不可能实现，但也不能说绝对不可能。

列昂节夫：据说，过去每个时期的纯科学，在二十年后就变成应用科学，这种应用科学在二十年后又变成大规模的应用技术。在每个转换期间所经过的时间并不一样。从现在到五十年后，为人类所利用的大部分技术现在业已存在。假如一切科学发明现在都停止了，那么，受到深刻影响恐怕得在很远的